

LXIV.

ORSZÁGOS ÜLÉS.

Augusztus 9-kén délelőtti 10 órakor.

Elnök: (Halljuk!) Az ülés megnyitattik. A mai ülésnek jegyzőkönyvét Csengeri Imre jegyző ur fogja vinni; a szólokat Tanárky jegyző ur jegyzendi fel. A közelebbi napokban számos beadványok érkezvén be, szerencsém lesz azokat kötelességem szerint a t. ház elé terjeszteni. (Halljuk!)

Felső Fehérmegye és Aranyosszék közönségei, elzárva bár a hatalom által, hogy képviselőik által a hongyülésben részt vehessenek a nemzet-szabadságharczában, az országgyűlés iránti osztatlan bizalmukat nyilvánítják. (Éljenek!) — Hont megye közönsége hasonló érzelmét fejezi ki az országgyűlésnek mind a két háza iránt azon nyilatkozat kíséretében, hogy a törvényhozás által elébe tűzött nyomot elhagyni nem fogja. (Éljen!) — Sz. kir. Trencsén város közönsége feliratában hasonlóan a képviselőház iránti teljes bizalmát fejezi ki. — Miskolcz város közönsége az országgyűléstől a fennforgó viszonyok között annak kezdete óta nem a függő kérdések kivánt megoldását, hanem csak egy jobb jövőnek előkészítését reménylhetvén, miután ezen aggodalmat a legközelebbi leirat által is igazoltnak látja, kijelenti, hogy a mint a képviselőháznak eddigi bölcs eljárását határtalan bizalommal kísérte: úgy jövőre is az országgyűlésnek mindazon intézkedéseiben, melyek az 1848-iki törvények kifejlesztésére, ősi alkotmányunk sértetlen fenntartására irányozva lesznek, teljesen megnyugszik. (Éljen!) — Szabolcs megye közönsége (Halljuk!) felterjeszti bizottmányi határozatát, melyben a m. hó 21-kén kelt legmagasabb leirat tartalmát elemezvén, tiltakozik törvényeink bárminemű megsértése ellen, és kinyilatkoztatja, hogy a törvényhozó testület eddigi eljárásával a haza köszönetét kiérdemelte, teljesen nyugodt lévén az iránt, hogy a törvényhozó testület a haza önállását jövőre sem fogja feláldozni soha: iránta jövőre is föltétlen bizalmat szavazván, határozatait a közérzület erkölcsi súlyjával támogatandja, és bárminemű eshetőségekben áldozó és segítő társul csatlakozandik. (Éljen!) — Mindezen becses bizalmi nyilatkozatokat a t. ház szíves tudomásul veendi. (Helyes!) — Következnek most egyéb beadványok:

Nyitramegye első alispánja 30 és egynehány megyéjebeli községnek óvását a Turócz-Szt.-Mártonban tartott gyülekezetnek emlékirata ellen, a már két izben beküldött hasonló értelmű számos községnek nyilatkozata folytában pótlólag felterjeszti. (Éljen!) — Besztercebánya sz. kir. város közönsége a nemzet egyetértésében szemlélvén az alkotmányos szabadság főtámaszát és a nemzetiségi kérdésnek megoldását az országgyűléstől teljes bizalommal várván: tiltakozik a Turócz-Szt.-Mártonban tartott senki által meg nem bizott, és azért senkit nem képviselő gyülekezet emlékiratában foglalt — az ország területi és politikai egységével ellenkező kívánalmak ellen. (Éljen!) — Selmecz sz. k. bányaváros közönsége hasonlóan a Turócz-Szt.-Mártoni gyülekezet emlékirata ellen ünnepélyes tiltakozását nyilvánítja. (Éljen!) — Zólyom megye községeinek Besztercebányán tartott közértekezletén a nemzetiségi jogos igényeknek igazságos kielégítését a törvényhozó testulettől teljes megnyugvással várván, a megye 90,000 lakosa nevében tiltakozik a tudta és megbízása nélkül tartott Turócz-Szt.-Mártoni gyülekezet határozatai ellen, és kijelenti, hogy Zólyom megye szellemi és anyagi érdekeinek istápolásával az országos képviselőkön kívül senkit sem bizott meg, és hogy a teendőik irányának kitűzését a hongyüléstől várja. (Éljen!) — Trencsén megye első alispánja azon 342 tót-ajku megyei községnek tiltakozását a Turócz-Szt.-Mártoni gyülekezet emlékirata ellen terjeszti föl, melyben a képviselőháznak a nemzetiség kérdésének általa leendő kellő megoldása iránt teljes bizalmukat fejezik ki; és az említett gyülekezet határozatát, mely minden megbízás nélkül és a haza iránti ellenséges szellemben hozatott s az ország szétdarabolására vezető célzásokat tartalmaz — kárhoztatják, kijelentvén, hogy Magyarországon lakó minden nemzetiségeket testvéreknek tekintvén, a haza alkotmányos szabadságaért és területi épségeért élni és halni készek. (Éljenek!) — Eger város sz. k. Trencsén városnak a Turócz-Szt.-Mártoni értekezlet emlékirata ellen az országgyűlésnek beadott kérvényét magáévá tevén, annak pártolására a képviselőházat felkéri. Ugyanezen város közönsége Temes megyének legfelsőbb helyre intézett föliratában kifejtett indokokból a karloviczi szerb nemzeti congressusnak azon törekvését, hogy az ország területének egy része szerb vajdaságnak szakitassék ki, hathatósan megakadályoztatni kéri. (Éljen!) — Csanád megye közönsége hasonlóképen kéri, hogy a szerb vajdaságnak a karloviczi congressus által az ország területi épségének veszélyeztetésével szándokolt fölállítása gátoltassék meg. (Éljen!) — Mindezen beadott folyamodványok a nemzetiség tárgyában kiküldött bizottmányhoz lennének utasítandók, miután azonban azon bizott-

mány munkálatát már bevégezte és jelentését hozzám be is adta, úgy hiszem, hogy annak idejében ezen ügy tárgyalása alkalmával lesznek ezen kérvények is a tisztelt ház által tekintetbe veendőek. (Helyes!)

Csanád vármegyének közönsége az adónak katonai fegyveres erővel behajtása ellen panaszkodván, ezen törvénytelen eljárásnak megsemmisítésére hathatós intézkedéseket tétetni kér; úgy szintén Liptómege közönsége, inséggel és éhséggel küzdő lakosait, az adónak erőhatalommal behajtása végett nyakukra küldött katonai megszállás terhétől fölmentetni kéri. — Végre Székesfehérvár városa hasonlóképen jelenti, hogy az adónak fegyveres erővel behajtása a város kebelében is megkezdett, ezen törvénytelenég ellen óvást tesz, és kijelenti, hogy a következményekért a felelősséget a törvénytelenégek okozóira háritja. — Ezen 3 beadvány az adó tárgyában működő bizottmánynak lesz tárgyalás végett kiadandó. (Helyes!) — Besztercebánya város, Jász-Kún kerületek, Pest-Pilis- és Zsolt törvényesen egyesült vármegyék, és Árva megye közönségei Széchenyi István gr. halhatatlan érdemeinek emlékéért törvénybe iktattatni kéri. A kérvénybizottmánynak lesznek kiadandók. — A Jász-Kún kerületek közönsége néhai Teleki László gr. érdemeit törvénybe iktattatni kéri, emlékére az ország szívében Pesten emlékoszlopot emeltetni kíván. (Helyeslés.) Ez is a kérvénybizottmányhoz fog utasíttatni.

Most következnek oly tárgyak, melyek szintén a kérvénybizottmányhoz tartoznak. Jelesen: Csanád megye közönsége, Bars megyének a képviselőházhoz intézett föliratával egyetértve (Halljuk!) azon volt úrbéri tárgyakra nézve, melyekre az országbírói étekezlet figyelmét ki nem terjesztette, intézkedést kér tétetni. — Bars megye közönsége, Fiume városának legfelsőbb helyre intézett fölírásából örömmel értvén meg, annak Magyarországhoz visszacsatoltatása, az országgyűlésre való meghívatása, végre az 1848-ik évi állapotba visszahelyezéseérti kérelmét, — az országgyűlést az iránt keresi meg, hogy ezen törvényes kívánat teljesítése iránt intézkedjék. (Élénk helyeslés.) — Árva megye közönsége fölterjesztést tesz, hogy a pozsonyi váltótörvényszék több váltókereseti levelek ellen — mivel bélyeggel ellátva nem voltak — díjat rótt föl, s különben is a törvénytelen váltótörvényszéki díjak beszedését rendeli el, — kéri tehát e törvénytelenéget megszüntetni, s az illető bírói személyzetet ezért megrovatni. Úgy hiszem, előzőleg ezen kérvények is a kérvénybizottmánynak lesznek kiadandók. (Helyes!)

A nemzeti színházat jelenleg igazgató választmány a színház ügyében 1849-dik évtől 1861-dik évi júliusig történekről jelentést tesz. (Halljuk!) Ezen jelentésről az illető bizottmányt előzőleg is tudósítottam ugyan, nincs azonban mégis más hátra, minthogy a választmánynak ezen jelentése megfontolás és tárgyalás végett az illető bizottmánynak átadassék.

Baranyamegye Csarnóta községe a földesuri tartozások iránt 1845-ben kötött örökváltsági egyezségben szerződésileg kötelezett 16,100 fira nézve, országos hozzájárulás által magát kármentesíteni kéri. Szintén a kérvénybizottmánynak adandó ki.

Bács megyei dorozslói lakos Geiszt Béla Batoryra, és Krappenheimer Antal szintén ottani lakos nevének Varjassyra átváltoztatását megengedni kéri. Voltak hasonló folyamodások más ízben is, s mindannyiszor kijelentettem, hogy nézetem szerint az ily névváltoztatás iránti folyamodványok nem a képviselőház teendői közé, hanem a közigazgatási utra tartoznak. Reménylém, hogy ez, figyelmeztetésül fog az illetőknek szolgálni. De miután ezen folyamodások is ide jöttek, még sem tehetünk egyebet, minthogy azokat a kérvénybizottmányhoz utasítsuk.

Pápa városának képviselő testülete a sopronyi váltótörvényszéknek és a kőszeghi kerületi táblának székhelyét Pápára áttétetni kéri.

Horváth Ignác lelkész, Borsodon, Bács megyében, folyamodásához csatolja azon beszédét, melyet a bács megyei bizottmányi gyűlésben — tag nem lévén — el nem mondhatott, s melyet Bács-Bodrog megyei „honvédkoszorú” czim alatt a nemzeti gyűlésnek ajánl fel, kéri azt, az országos pénzalapból kinyomatni és jövedelmét a Széchenyi emlékszoborra fordíttatni. Talán a többiek között, ez is a kérvénybizottmánynak lenne átadandó. (Helyes!)

Biharmegye magyar csékei kerület számosabb választói, Vertán Endre magyar csékei képviselő által folyó évi július 7-én és 11-én tartott országos üléseken, a román választók iránti nyilatkozatára nézve, ellennyilatkozatot adván be, azt felolvastatni s az országgyűlési naplóba egész terjedelmében beiktatni kéri. (Zaj. Halljuk!)

Kubinyi Ferencz: Ezen helytelen kérvényre nézve véleményem az volna, hogy miután ez, a tisztelt ház állásával, méltóságával s eddigi szabályaival egyáltalában ellenkezik, mert az országgyűlési naplóba semmiféle nyilatkozatokat beiktatni nem lehet: ennél fogva én azt egyszerűen félretétetni kérem, s elvetendőnek tartom. (Helyes!)

Mihályi Gábor: Oly eljárás, hogy az illető folyamodás elvettessék, mielőtt az e tárgyban kirendelt bizottmány a fölül jelentését beadná, a ház szabályai s az eddigi szokás ellen volna. Én ez okból a kérvényt a kérvénybizottmányhoz ohajtom áttétetni. (Zaj.)

Eötvös József báró: A kérdés itt az, vajjon a beadvány kérvényformában van-e beadva, vagy nem? Ha mint kérvény van beadva, akkor kétségbe nem vonható, hogy a kérvénybizottmánynak kiadandó; de ha nyilatkozat formában van beadva, én részemről semmi okot nem látok arra, hogy akkor is a kérvénybizottmánynak adassék ki. (Helyes!)

Elnök: A nyilatkozat egy folyamodáshoz csatolva adatott be, ha méltóztatik a ház kivánni, fel fogom ezt olvastatni. (Halljuk!)

Keglevich Béla gr. jegyző felolvassa a folyamodványt.

Szaplonczay József: Mennyiben itt meghallottuk, az illetők ide nem folyamodni, hanem nyilatkozatot tenni akarnak s azt, — a mi semminemű parlamentben nem szokás — az országgyűlési naplóba felvételni, s ez által magukat mintegy az országgyűlési képviselővel aequiparálni szándékoznak; — ha ez most megengedtetnék, több kerület is tehetne hasonnemű nyilatkozatot és kérvényt; s mire fogna mindez vezetni? (Helyes!) Csak lázításokra nyujtana alkalmat. — Én a képviselő független állását kívánom fenntartani s azt hiszem, hogy miután a kerület a maga képviselőjét megválasztotta, azzal többé, a törvény szerint, három évig nem rendelkezhetik; képviselője az országgyűléseken szabadon megszorítás nélkül nyilatkozhatik, s azon kerület, mely a maga képviselőjét egyszer megválasztotta, megszűnt lenni s nem működhetik mint kerület: ennél fogva én a jövő tekintetéből is a folyamodványt egyszerűen félretételni kérem. (Helyes!)

Patay István: Véleményemet az előttem szólott képviselő tökéletesen kifejezvé, ahhoz magam is járulok. Részemről mintegy lázítást látok abban, hogy 340 ember kérvényében, az itt mondott beszédekre hivatkozik, mikép tudják ők, hogy itt mi mondatott? (A naplóból és hírlapokból!) Czélszerűnek látnám tehát, és jogunk is volna e miatt oda, vizsgálat végett, küldöttséget rendelni ki. (Zaj.)

Halász Boldizsár: A jelen esetben azt gondolom elvkérdés forog fönn. Hallottam, hogy ki kell hallgatni a petitionariusokat. Ha kihallgatjuk: lesz-e eredménye, előre nem tudjuk. Ha valaki azt kéri, hogy az ellennyilatkozat jegyzőkönyvbe vétetessék föl, ezt nem adhatjuk meg; mert egyes nyilatkozatokat az országos naplóba bevezetni, parlamenti szokás ellen van. Én nem látom szükségét, hogy ezen beadvány a kérvénybizottmányhoz utasíttassék; hanem visszautasítandónak vélem. (Helyeslés.)

Elnök: Bátor vagyok kérdezni a tisztelt házat, hogy — miután az adatott itt elő, hogy a beadvány valósággal nem is kérvény, hanem egy nyilatkozat, a melyet oly egyének, kik nem is a képviselőház tagjai, itt felolvastatni, és a t. ház naplójába beigtattatni kívánnak, — vajjon ezen kívánat teljesíthető-e vagy nem? (Nem!) Ha szavazás nem fog kívántatni, s ellenvélemény nem nyilvánul, akkor kénytelen leszek a többséget kimondani. (Nem kell szavazás!)

A határozat tehát az: hogy azon oknál fogva, melyet előadtam, ezen kérvény figyelembe nem vétethetvén, a kérés nem teljesíthetetik. (Közhelyeslés.)

Halász Boldizsár képviselő (Halljuk!) Veszprém Ugod kerületi képviselő Nagy Szabó Ignác választása ellen beadott kérvény folytán vizsgálatra levén kiküldve, annak eredményéről jelentést tesz. Ugy szintén Décsey László képviselő Biharmegyei Margitta kerületi képviselő Miskolczy Károly ellen tett panasz megvizsgálásával levén megbizva, arról szóló jelentését beadta. Mind a két jelentést a végett, hogy az igazoló bizottmány által minélelőbb tárgyalás alá vétethessék, a mint az elnökséghez beadatott, előzőleg az igazoló bizottmánynak kiadtam s annál már tárgyalásban van — ezt tehát jegyzőkönyvileg kérem e szerint megjegyeztetni. (Helyes!)

Beniczky Lajos képviselő Pongrácz Lajos Trencsén megyei Zsolna kerületi képviselő választása ellen beadott panasznak megvizsgálására levén kiküldve, ezen kiküldés alul orvosi bizonyítvánnyal igazolt betegsége miatt magát fölmentetni kéri. Itt van a beadott nyilatkozat, a mint közönségesen tudjuk, hogy csakugyan beteges állapotban van a tiszt. képviselő ur, s a mennyiben kiküldetéséről lemondott, ha a t. ház elfogadja, helyette más képviselő lenne választandó a vizsgálat teljesítésére. (Felkiáltások: Tóth Vilmos.) Ha megnyugszik a ház abban, hogy a Trencsén megyében történendő ezen vizsgálatra Tóth Vilmos képviselő ur küldessék ki (Meg!), ugy Beniczky Lajos helyett Tóth Vilmos képviselő ur a vizsgálatra kiktüldetik. (Közhelyeslés.)

Fájdalmasan vagyok kénytelen a t. háznak jelenteni, miszerint Bakalovics Szilárd Torontálmegye zombolyi kerületi képviselő, néhány napra haza rándulván, oda haza mult hó 31-kén, fiának Bakalovics Edének hozzám intézett jelentése szerint meghalálozott. Ezen fájdalmas esemény következtében, melyet a tiszt. ház is közös részvétellel értett meg, szükséges lesz nézetem szerint Torontálmegye közönségét más képviselőválasztás eszközzésére felszólítani. Egyszersmind pedig a t. ház engedelmével fenntartom magamnak, hogy ez iránt még jelentést tehessek, hogy azon t. boldogult képviselő társunk felett is mint a többiek felett az emlékbeszédet ki fogja megtartani. (Kálóczy!)

Raczkovic Kozma képviselő a nagy kiskindai kerületből három hétre eltávoztatási engedélyért folyamodik. (A folyamodvány felolvastatik. Az engedély megadatik.) Ugy szintén Vajay Károly képviselő is magán és családi ügyei miatt Pestről 14 napi eltávoztatásra engedélyt kér. (Felkiáltások: Nem lehet!)

Mihályi Gábor: Képviselőtársunk kinyilatkoztatja kérvényében, hogy magán ügyei szükségessé teszik 14 napra inneni eltávozását, azt hiszem ezen kérelmét megtagadni nem lehet. (Zaj; Felkiáltások: Megadjuk! Mások: Nem lehet!)

Elnök: Kérem ne méltóztassanak egyszerre többen nyilatkozni; mert a véleményeket akkor ki-venni nem lehet. (Zaj.)

Ivánka Imre: Nem osztom az előttem szóló képviselőnek véleményét, mert ha az ily magán és

családi ügyre hivatkozás elengedő okul szolgálhat az eltávozásra, azt hiszem alig van képviselő kinek ott-hon létét magán és családi ügyei sürgetősen ne kívánák, hanem várnók már meg előbb, hogy mi történik az újabb fontos felirással.

Besze János: Ha egy képviselő szükségesnek látja folyamodni eltávozásra engedélyért a mikor úgy is egy pár napra elmehet, ha nélkülözhetetlen dolga van, s magát az elnökségnél jelenti; nem látom által miért tagadnók meg e kérelmet; fontos okának kell lenni a képviselő urnak, mert különben a haza ily fontos perczeiben el nem távoznának, bizonynal meggondolta miokból kérte az engedélyt: tehát ne tagadjuk tőle meg azt. (Helyes!)

Elnök: Két képviselő folyamodott távozásra engedélyért, — az első Raczkovics Kozma, erre nézve úgy vettem ki, hogy eltávozásának hivatalos okát adja, ennél fogva ellene ellenvetés nincs, tehát a távozásra engedély megadatott.

Kérem a Vajay képviselő folyamodására a tisz. ház mit méltóztatik határozni, megadja-e az engedélyt (Meg! Nem lehet! Zaj.), vagy kívánja talán szavazás útján eldöntetni? (Nem!) tehát a kívánt engedélyt a tisz. ház többsége megadja. (Helyes!)

Győrmege Ötveny kerületében képviselőül megválasztatott: Zichy Ottó gr., Bácsmege Petrovác kerületében képviselőül megválasztatott ifjabb Rudics József, és Nyitramege szeniczi kerületében képviselőül megválasztatott Eszterházy István gr. (Éljenek!) beadták hozzám igazolási levelüket s én azokat kellő tárgyalás végett előlegesen bátor voltam kiadni az igazoló bizottmánynak, mely ezen különben is semmi kétség alá nem eshető megbízó levelekre nézve véleményes jelentéseit beadván, azokat bátor leszek felolvasatni. (Tanárky jegyző felolvassa ezen jelentéseket, melyek szerint az igazolólevelek rendben levén e képviselők igazolandóknak véleményeztetnek. — Éljenek!)

Elnök: Mind a három képviselő ur e szerint igazoltnak tekintetik, fennhagyván mindenestre a választási naptól számított 30 napot, mindazokra nézve, kik a panaszlási jogon panaszt emelni akarnak.

Abaffy Ágoston atyja néhai Abaffy Aristid helyébe képviselőnek megválasztatván, (Éljenzés) megbízólevelét beadta, mely az igazoló bizottmánynak tárgyalás végett lesz kiadandó.

A nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött bizottmány jelentését a t. háznak ezennel bemutatja. Ezen jelentés is a tisz. ház megegyezésének hozzájárultával ki fog nyomtatni és a t. tagok között kiosztatni, s miután abban mellékletül egy külön vélemény is fölhíva van, az is ki fog nyomtatni, és a jelentéssel együtt a tagok között szétosztatni. (Helyes!)

Schulhoff József építési vállalkozó a dentai uradalom hasznobérlője nem rég Angolországból gőz vasekét hozatván. Temesmege Román Szt. Mihály helységében nyilvános próba-szántást tartani határozott folyó évi augusztus 26-kán, és megkért, hogy a jelenben együttlevő képviselőház tagjainak ezt tudomására juttassam, mit ezennel teljesitek.

A hozzám érkezett beadványokat a tisz. ház elébe terjesztvén, bátor vagyok most egyuttal előadni a folyó évi augusztus hóra a háznak költségvetése iránt az illető választmány által beadott jelentését, mely fel fog olvastatni.

Tanárky jegyző olvassa az augusztus havi költségvetési jelentést, mely helyben hagyatik.

Elnök: Szokott módon tehát ezen kimutatott kiadás az országos pénztárra utalványoztatik, eszközésével az elnök bizatván meg. (Helyeslés.) E szerint tisz. ház! előterjesztvén mindazon beadványokat, melyek kezemhez érkeztek, már most a jövő ülés tartására nézve bátor vagyok a tisz. házat figyelmeztetni, (Halljuk!) vajjon nem kívántatnék e meg, hogy miután a felírás ma még a főrendekhez déli órában átküldetik, s reménylhető, hogy onnan a válasz is nem sokára meg fog érkezni, hogy, míg ezen felírási ügy be nem végeztetik, addig ülések tartása — hacsak az igazoló bizottmánynak nem lenne tárgya, melyet a ház elé kívánna terjeszteni, — halasztatnék el, s azután a tisz. házat ülésre összehívni bátor leszek. (Helyes!)

Egyébiránt ha ez ne talán hosszabb időre huzodnék, akkor úgy hiszem czélszerű lesz, hogy a napirend, és tovább teendő meg határozása végett a tisz. ház előlegesen magán ülést tartson, mielőtt e kérdés nyilvános ülésbe hozatnék. (Helyes!) Ha tehát a méltóságos felsőháztól az üzenet több okokból később érkezne, a t. ház engedelmeből először magán ülés fog tartatni, melyben a teendő napi rendje fog meghatározatni. Továbbá még azt is bátor vagyok jelenteni a t. háznak, hogy miután a felírás már ki van nyomtatva, és több példányokban kiosztatott, de úgy értesültem, hogy számosabb példányokat kívánának sokan a t. tagok közül maguknak megszerezni, én úgy intézkedtem, hogy a nyomdász a szükséges példányokat azon áron, mint az a kötött szerződés szerint a ház számára az országos pénztár költségein történni szokott, minden képviselőnek az általa kiállítandó utalvány mellett kiadni tartozzék, s e szerint azokat Landerer és Heckenastnál azon áron, melyben azt a nyomda az országos pénztár rovására kiszolgáltatja, meg fogják kapni.

Hajnik Pál: A dolog könnyebbítése tekintetéből, legczélszerűbbnek látnám, ha itt az irodából egy írnok felhozna egy ivet, és oda írná mindenki, hogy hány példányt kíván, hogy a nyomdász ehhez alkalmazhatná magát. (Helyeslés; Zaj.)

Elnök: (Halljuk!) Még azt vagyok bátor kérdezni a t. háztól, hogy miután némely képviselőtár-

sak választása iránt vizsgálatok voltak rendelve, s ezek iránt a jelentések nagy részben már beadattak, s az igazolóbizottmánynál vannak, ha például a bizottmány jelentené, hogy ezen folyamodásokat már tárgyalta, talán az iránt is, hogy a képviselő urak minél előbb igazoltathassanak, ülést lehetne tartani, s e tekintetben kész vagyok bevárni a bizottmány jelentését. Más tárgy most nem levén, az ülést eloszlatom.

Ezzel az ülés délelőtti 11½ órakor feloszlott.

LXV.

ORSZÁGOS ÜLÉS.

Augusztus 12-kén délelőtti 10 órakor.

Elnök: (Csönget. Helyre! Helyre!) Az ülés megnyitattik. A mai ülésnek jegyzőkönyvét Keglevich Béla jegyző ur fogja vinni; a szólokát Bánó jegyző ur jegyzendi fel. A pénteken tartott ülésnek jegyzőkönyvét fogjuk mindenk előtt hitelesíteni.

Csengeri jegyző ur felolvassa az augusztus 9-én tartott LXIV. ülés jegyzőkönyvét, melyre észrevétel nem tétetik.

Elnök: A jegyzőkönyv meghitelesítettvén, jelentem a tisz. háznak, (Halljuk! Halljuk!) hogy a tegnapi napon szokott módon kezemhez adatott a mélt. főrendeknek jegyzőkönyvi kivonata a velok közlött felírás tárgyában, melyet Keglevich Béla jegyző ur fel fog olvasni. (Halljuk!)

Olvastatik a mélt. főrendek augusztus hó 10-én tartott ülésének illető jegyzőkönyvi kivonata, melynek felolvasását viharos éljenzés követte.

Elnök: Szükséges most, miután a mélt. főrendek is a felíráshoz hozzájárulnak, a felírásnak szövegében némely e tekintetben megkivántató módosításokat megtenni. (Halljuk!) Bátor leszek a tisz. házat a felírásnak azon helyeire figyelmeztetni, melyekben ily, magában csekély változásokat tenni, nézetem szerint szükséges. A 26-ik lapon azon szakaszban, mely így kezdődik: „*Ha Fölséged kezdetben*“ s a t. ezen passus foglaltatik: „Sőt mi azon reményben, hogy az országgyűlés mielőbb ki fog egészíttetni, már bizottmányt is nevezünk ki;“ a két ház együtt azt nem mondhatja, mert a felsőház nem nevezett ki bizottmányt; tehát állhatna talán ezen passus így: „Sőt a képviselőház azon reményben, hogy az országgyűlés mielőbb ki fog egészíttetni, már bizottmányt is nevezett ki.“ (Helyeslés.) Azután a 29-ik lapon egy szakasz így kezdődik: „Mi tehát, mint a nemzetnek képviselői a legmélyebb tisztelettel, de egyszersmind azon őszinteséggel s a t.“ úgy vélném, hogy ezen szavak: „*Mint a nemzetnek képviselői,*“ a nélkül, hogy a szöveg értelmében legkisebb változás vagy hiány történnék, kihagyatnának és akkor így állana a szerkezet: „*Mi tehát a legmélyebb tisztelettel, de egyszersmind azon őszinteséggel s a t.*“ (Helyeslés.) Harmadszor az utolsó vagyis a 30-dik lapon azon szakaszban, mely így kezdődik: „Fájdalommal látjuk, hogy Fölséged,“ következő passus foglaltatik: „Minket pedig a hon iránti kötelesség és képviselői állásunk és ön meggyőződésünk szorosán a magyar alkotmányhoz kötnek.“ Itt már nem tudom a t. ház miképp vélekedik; természetesen ezen szavak: „*képviselői állásunk*“ csak a képviselőházra vonatkoznak. (Fölkiáltások: Maradjon!)

Kubinyi Ferencz: Törvényhozói állásunk. (Helyeslés. Elfogadjuk.)

Elnök: Most tehát a szerkezet így állhatna: „Minket pedig a hon iránti kötelesség és törvényhozói állásunk s ön meggyőződésünk szorosán a magyar alkotmányhoz kötnek.“ (Helyeslés.) Végre az aláírásnál tervezve volt: „Magyarországnak országgyűlésileg egybegyűlt képviselői.“ E helyett a mult alkalommal is követett mód szerint jönne: „Magyarországnak országgyűlésileg egybegyűlt főrendei és képviselői.“ (Helyeslés.) Vannak t. ház még némely nyomtatási respective toll-hibák is a szerkezetben. Azokat, melyek némileg fontosabbak és nem csupán az írásmódra, vagy orthographiára vonatkoznak, tudomás végett bátor leszek felemlíteni. Az első lapon mindjárt az áll: „Szólottunk a nemzet nevében azon fejedelemhez, ki a törvényes trónörökösödés nyomán Magyarországnak törvényesen koronázott királya kívánt lenni.“ „Nyomán“ szó helyett „*foján*“ szónak kell lenni. Sok példányban már, mert azok későbbben nyomattak, ezen hiba ki van igazítva. A 6-ik lapon ezen szó helyett: „régibb törvényeink az iránt különösen rendelkeznek;“ az eredeti szövegben a *különösen* helyett: „*világosan*“ áll; ugyan azon szakasznak végén ezen szó: „*szellemében*“ he-